

## Terms of Reference

### Provision of Cleaning Services for GOAL Adana Office under the Establishment of 1 year Framework Agreement

#### About GOAL

Established in 1977, GOAL is an international humanitarian and development agency committed to working with communities to achieve sustainable and innovative early responses in crises and to assist them to build lasting solutions to mitigate poverty and vulnerability. GOAL has worked in over 60 countries and responded to almost every major humanitarian disaster. We are currently operational in 13 countries globally. For more information on GOAL and its operations please visit <https://www.goalglobal.org/>.

GOAL would like to be provided Cleaning Service for location of the GOAL Global HQ funded Greenhouse. The following services will be required under the establishment of 7 months in 1 year agreement.

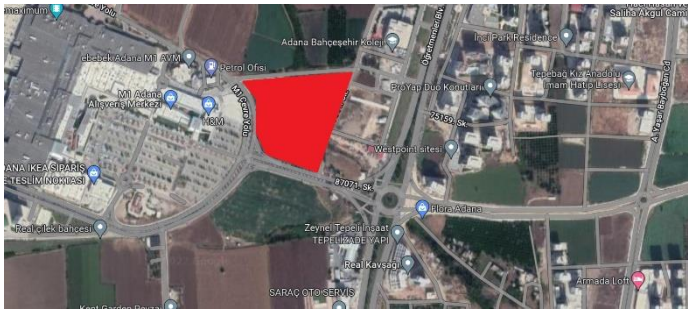
Depending on the production plan, including the facility and auxiliary facilities; It is planned that there will be approximately 35-40 personnel between 08:00-18:00, approximately 6-8 personnel between 18:00-24:00 and 1-2 personnel between 24:00-08:00, but this plan is for production and may vary according to weather conditions.

The greenhouse is a modern type built, galvanized steel construction and polycarbonate greenhouse. There are electrical ventilation fans, heating systems, PLC automation systems, irrigation and fogging system, plant stands, tanks that supply water to the systems and related pumps, etc. in the greenhouse.

In the office area, there are 1 prefabricated office building, 1 prefabricated toilet building, 1 prefabricated prayer room and changing room, and 2 tents of approximately 100 square meters. In the office building in the office area, there are computers, furniture and office tools belonging to the cooperative, and documents. In other buildings, there are fixtures that serve the building type.

The greenhouse and Office Area is structured in an area of approximately 40.000m<sup>2</sup>. There is a gas station in the North-West of this area, a Shopping Center in the West, the Headman's Office in the South-East, and another greenhouse facility established on an area of approximately 1500mt<sup>2</sup>. There are no other testicles or settlements within 1000 meters of the area where the Greenhouse and Office area is located. Small-scale agricultural activities are carried out around the area.

Satellite images of the area are shared below for informational purposes. Service is requested for the area marked in red.



#### 1 Scope of service:

Selected location contains 1 office (approximately 1000sqm), 2 tents (approximately 1800sqm), 1 toilet building (approximately 300sqm), 1 masjid and its components (approximately 500sqm), 1 solar system facility (approximately 800sqm), and 1 greenhouse (approximately 10.000sqm) in Yeni Mahalle, Öğretmenler Bulvarı 87011 Sokak – 87071 Sokak - arası Real M1 AVM yanı Çukurova Adana.

Service requires up to 7 Months of cleaning service for above-mentioned facilities in Adana. The contractor is expected to assign a cleaner upon GOAL's request. Since this is manual work, the assigned person by the contractor shall be able to perform the below requirements. S/He should keep the clean, fresh, and tidy the area and remove dust, spills, and garbage unwanted particles.

#### Key Duties:

- Wipe off the furniture and desks. **Mobilyaları ve masaları silinmesi**
- Cleaning all floor and upholstery. **Tüm zemin ve döşemelerin temizlenmesi**
- Cleaning the facilities outside the area **Alan dışındaki tesislerin temizlenmesi**
- Dust all lampshades and bulbs. **Tüm abajurların ve ampullerin tozunu alınması**
- Dust and polish all chairs, sofas, tables, and all shelves. **Tüm sandalyeleri, kanepeleri, masaları ve tüm rafları tozlayın ve cilalanması**
- Clean all rooms, bathroom, and toilet wet- wipe floors. **Tüm odaları, banyoyu ve tuvaleti ıslak mop ile temizlenmesi**
- Clean all internal items, kitchen materials, dishes, and oven, and clean the fridge regularly. **Tüm iç eşyaları, mutfak malzemelerini, tabakları ve fırını temizleyin ve buzdolabını düzenli olarak temizlenmesi**



- Using dishwasher machine properly. **Bulaşık makinesinin doğru kullanılması.**
- Sweep and wash/mop any floor tiles, marble, or hearth. **Yer karolarını, mermerleri veya ocağı süpürülmesi ve yıkanması/paspaslanması**
- Clean windows and wet-wipe windows ledges. **Pencerelerim temizlenmesi ve pencere kenarlarını ıslak silinmesi**
- Keep a check on cleaning materials kitchen needs and order to a related person. **Mutfaktaki temizlik malzemelerini kontrol edilmesi ve ilgili kişiye sipariş verilmesi**
- Remove the rubbish and take it away to the rubbish bin in the street. **Çöpün çıkarılması ve sokaktaki çöp kutusuna arılması**
- Clean and keep a check on the terrace in the backyard. **Arka bahçedeki terasın temizlenmesi ve kontrol edilmesi**
- Tidy and dust staff rooms all office. **Tüm ofislerde düzenli ve tozu alınmış personel odalarının takibi**
- During the day refresh cleanliness in all offices, desks, kitchen, bathrooms, and toilets. **Gün içerisinde tüm ofislerde, masalarda, mutfakta, banyolarda ve tuvaletlerde temizliğin yenilenmesi**
- Keep a check on cleaning materials the kitchen needs and refresh them. **Gün içerisinde tüm ofislerde, masalarda, mutfakta, banyolarda ve tuvaletlerde temizliğin yenilenmesi**
- Keep hot water in the kitchen, and serve to staff and visitors with drinks. **Mutfakta sıcak su bulundurulması, personele ve ziyaretçilere içecek servis edilmesi**
- Complete other specific cleaning tasks and structured them by the manager. **Diğer özel temizlik görevlerinin tamamlanması ve yönetici tarafından yapılandırılması**
- Always adhere to company policies and procedures. **Her zaman şirket politika ve prosedürlerine bağlı kalınması**
- Any other cleaning-related duties as advised by the facility manager. **Tesis yöneticisi tarafından tavsiye edilen temizlikle ilgili diğer görevlerin yapılması**

## 2 Timeline:

The service is expected to be taken as 7 Months and no later then May 31, 2023 and 8 hours a day with a 1-year framework contract. **Hizmetin 1 yıllık çerçeve sözleşme ile 7 Ay ve 31 Mayıs 2023 tarihinden geç olmamak üzere ve günde 8 saat olarak alınması bekleniyor.**

## 3 Additional Information

- GOAL will provide all cleaning materials. **GOAL tüm temizlik malzemelerini sağlayacaktır**
- GOAL does not provide any transportation nor food/daily subsistence. It is the contractor's responsibility to provide its staff member with transportation and food. **GOAL herhangi bir ulaşım veya yiyecek/günlük harcırah sağlamaz. Personeline ulaşım ve yemek sağlamak yüklenicinin sorumluluğundadır**
- GOAL does not commit any volume of service provision to be procured. **GOAL, tedarik edilecek herhangi bir hizmet miktarı taahhüt etmez**
- Payments for the provided services will be made within 30 days, following the satisfactory service provision and invoice delivery to GOAL. **ağlanan hizmetler için ödemeler, tatmin edici hizmet sunumu ve GOAL'a fatura teslimini takiben 30 gün içinde yapılacaktır**
- Service will be requested for the referenced places in the term of reference, estimated 2 cleaners required, cleaner numbers can slightly change per request of the GOAL Turkey program, and the price calculation will be based on 1 person/cleaner a day. **Süresi içinde referans gösterilen yerler için hizmet talep edilecektir, tahmini 2 temizlikçi gerekli olacak, temizlikçi sayıları GOAL Türkiye programının isteğine göre değişebilecektir, fiyat hesaplaması günde 1 kişi/temizlikçi bazında olacaktır.**
- Insurance of the cleaner shall be under the supplier's responsibility and shall be in compliance with regulations of Ministry of Labour and Social Security regulations. **Temizlikçinin sigortası tedarikçinin sorumluluğunda olup, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı düzenlemelerine uygun olacaktır.**

## 4 Award Criterias – Experience / Quality (Kazanma Kriterleri – Deneyim / Kalite)

Previous History of the Cleaning Operations for OBA

A. Background of similarity with OBA structure cleaning

*Score weighting: 2 Score*  
content(factors):

- *YES 2 marks*
- *Very similar but not satisfactory 1 mark*
- *None 0 marks*

B. Background of open area (same as OBA) cleaning operation

Score weighting: 5

Score content(factors): Area volume

- 10.000sqm and up 5 marks,
- 7500 to 9999sqm 4 marks,
- 5000 to 7499sqm 3 marks,
- 2500 to 4999sqm 2 marks,
- 0 to 2499sqm 1 mark,
- none 0 mark.

C. Background of co-working with same land (different cleaning suppliers may working at the same location)

Score weighting: 2

Score content(factors): Co-working with third parties at the same land or facility

- YES 2 marks
- Very similar but not satisfactory 1 mark
- None 0 marks

D. Background of similarity cleaning content with greenhouse technical content (electrical, mechanical, civil, infrastructure, etc)

Score weighting: 3

Score content(factors): Facilities that are working 24 hours a day and 7 days a week and facilities which are having similar electrical, mechanical, structural systems etc.

- Fully satisfactory 3 marks
- Very similar but not fully satisfactory 2 marks
- Similar but not satisfactory 1 mark
- None 0 marks

E. Team management and administrative management

Score weighting: 4

Score content(factors): Management level, years of management and staffs experience, the volume of business management and project administrative structure

- Company has a min 3 projects or staff 20 – 30 km close to our greenhouse area 4 marks
- Company has less than 2 project or staff 20 – 30 km close to our greenhouse area 3 marks
- Company has a min 3 or more projects in Adana region 2 marks
- Company has less than 2 projects in Adana region 1 mark
- None 0 marks

F. Company establishment

Score weighting: 2

Score content (factors): Establishment years

- 10 years or more 2 marks
- 5 to 9.9 years 1,5 marks
- 2 to 5 years 1 marks
- Up to 2 years 0 marks

G. Company and company's staff capacity

Score weighting: 2

Score content (factors): Staff quantity

- 100 staff or more 2 marks
- 50 to 99 staff 1,5 marks
- 25 to 49 staff 1 marks
- Up to 24 staff 0 marks

OBA için Temizlik İşlemleri için referans ve önceki deneyimleri

A. OBA yapı temizliği ile benzerlik

Puan ağırlığı: 2 Puan içeriği

(faktörler):

- EVET 2 puan
- Çok benzer ama tatmin edici değil 1 Puan
- Hiçbiri 0 puan

B. Açık alan temizleme hizmeti benzerliği (OBA ile aynı)

Puan ağırlığı: 5

Puan içeriği(faktörler): Alan hacmi

- 10.000 m<sup>2</sup> ve üzeri 5 puan
- 7500 ila 9999sqm 4 paun
- 5000 ila 7499m<sup>2</sup> 3 puan
- 2500 ila 4999 m<sup>2</sup> 2 puan,
- 0 ila 2499m<sup>2</sup> 1 puan
- Hiçbiri 0 puan

C. Aynı arazi da ortak çalışma benzerliği (farklı temizlik tedarikçileri aynı yerde çalışabilir )

Puan ağırlığı: 2

Puan içeriği (faktörler): Aynı arazide veya tesiste üçüncü taraflarla ortak çalışma

- EVET 2 puan
- Çok benzer ama tatmin edici değil 1 puan
- Hiçbiri 0 puan

D. Sera teknik içeriği ile benzerlik (elektrik, mekanik, inşaat, altyapı vb.)

Puan ağırlığı: 3

Puan içeriği(faktörleri): 7 gün 24 saat çalışan tesisler ile benzer elektrik, mekanik, yapısal sistemler vb. sistemlere sahip tesisler.

- Tamamen tatmin edici 3 puan
- Çok benzer ama tam olarak tatmin edici olmayan 2 puan
- Benzer ama tatmin edici olmayan 1 işaret
- Hiçbiri 0 puan

E. Takım yönetimi ve idari yönetim

Puan ağırlığı: 4

Puan içeriği (faktörler): Yönetim seviyesi, yönetim ve personel deneyiminin yılları, işletme yönetiminin hacmi ve proje idari yapısı

- Firmanın en az 3 projesi veya personeli sera alanına 20 – 30 km yakında bulunmaktadır 4 mark puan
- Firmanın 2 proje veya personeli sera alanına 20 – 30 km yakında bulunmaktadır 3 puan
- Firmanın Adana bölgesinde en az 3 veya daha fazla projesi vardır 2 puan
- Şirketin Adana bölgesinde 2 den az projesi vardır 1 paun
- Hiçbiri 0 puan

F. Şirket kuruluşu

Puan ağırlığı: 2

Puan içeriği (faktörler): Kuruluş yılları

- 10 yıl veya daha fazla 2 paun
- 5 ila 9,9 yıl 1,5 puan
- 2 ila 5 yıl 1 puan
- 2 yıla kadar 0 puan

G. Şirket ve şirketin personel kapasitesi

Puan ağırlığı: 2

Puan içeriği (faktörler): Personel miktarı

- 100 personel veya daha fazla 2 puan
- 50 ila 99 personel 1,5 puan
- 25 ila 49 personel 1 puan
- 24 personele kadar 0 puan